



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

**CERTIFICADO ACUERDO N° 84 / 2019**

**Sesión Ordinaria N° 02 / 2019  
Concejo Municipal de Zapallar**



**G. ★ ANTONIO MOLINA DAINE, Secretario Municipal de la Ilustre  
Municipalidad de Zapallar, que suscribe, certifica que:**

En Sesión Ordinaria N° 02, de fecha **23 de Enero de 2019**, bajo **Acuerdo N° 84**, el Honorable Concejo Municipal acuerda lo siguiente:

Aprobar aporte AI INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS (REGION DE VALPARAISO), Rut. N° 61.312.000-9, por la cantidad de \$5.000.000.- (cinco millones de pesos), según Convenio de Transferencia Tecnológica.

En Zapallar, a 23 de Enero de 2019.

SEC / pfc





República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

A: 84  
0.2/2019

**DECRETO DE ALCALDIA N° 6.915 / 2018.**

**ZAPALLAR, 08 de Noviembre de 2018.**

**VISTOS:**

**LOS ANTECEDENTES:** Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", Sentencia de Proclamación Rol N° 2.489 del Tribunal Electoral V Región Valparaíso, de fecha 05 de Diciembre del 2016 que me nombra Alcalde de la Comuna;

**CONSIDERANDO:**

- Memorandum N° 26/2018 de fecha 08 de Noviembre de 2018 emitido por el Alcalde I. Municipalidad de Zapallar.
- Convenio de Transferencia Tecnológica, de fecha 01 de Octubre de 2018, firmado entre el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (Región de Valparaíso) y la Ilustre Municipalidad de Zapallar.

**DECRETO:**

**APRUEBASE CONVENIO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA**, de fecha 01 de Octubre de 2018, firmado entre el **INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS (REGIÓN DE VALPARAÍSO)** y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, el cual se adjunta, y forma parte integrante del presente decreto.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**



**G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
Secretario Municipal



**GUSTAVO ALESSANDRI BASCUÑAN**  
Alcalde

© DECRETOS / Convenios

**DISTRIBUCION:**

1. Instituto de Investigaciones Agropecuarias.
2. Alcaldía
3. Oficina de Transparencia.
4. Archivo: Secretaría Municipal.

CTL / SEC / JDLF / pfc.



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Alcaldía

**MEMORANDUM N° 26/2018**  
**ZAPALLAR, Noviembre 08 de 2018**

**A : SEÑOR G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
**SECRETARIO MUNICIPAL.**

**DE : GUSTAVO ALESSANDRI BASCUÑAN**  
**ALCALDE I. MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**

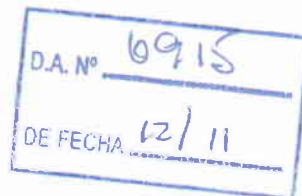
Por medio del presente, solicito a Usted, confección de Decreto Alcaldicio para respaldo de Convenio de Transferencia Tecnológica entre Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA Región de Valparaíso) y la Municipalidad de Zapallar.

Saluda atentamente a Usted,



*Gustavo Alessandri Bascuñan*  
**GUSTAVO ALESSANDRI BASCUÑAN**  
**ALCALDE DE ZAPALLAR**

GAB/bzp.-





**CONVENIO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA  
ENTRE  
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS (REGION DE VALPARAISO)  
Y  
LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**

En Zapallar, a 01 de Octubre del 2018, comparecen el **INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS**, Corporación de Derecho Privado, Rut N° 61.312.000-9, representado por el Director del Centro Regional de Investigación La Cruz, don Patricio Fuenzalida Ramirez, Rut N° 5.493.969-8, ambos con domicilio en calle Chorrillos N° 86, comuna de La Cruz, Región de Valparaíso, en adelante "**INIA**", por una parte; y, por otra, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, Rut N° 69.050.400-6, representada por su Alcalde, don Gustavo Alessandri Bascañán, Rut N° 15.960.626-0, ambos domiciliados en calle German Riesco N° 399, comuna de Zapallar, Región de Valparaíso, en adelante la "**Municipalidad**". Los comparecientes, todos mayores de edad, acuerdan suscribir el presente convenio de acuerdo a las cláusulas que se exponen a continuación:

**PRIMERO: ANTECEDENTES DEL CONVENIO:**

- **INIA** se encuentra desarrollando el proyecto Territorial de la región de Valparaíso, orientado a estrechar las brechas tecnológicas y de información en pequeños y medianos productores. Para alcanzar los objetivos planteados, la metodología de trabajo a desarrollar con los agricultores privilegia la forma de "aprender- haciendo".
- La **Municipalidad**, junto al Instituto de Desarrollo Agropecuario del Ministerio de Agricultura (INDAP), fomenta y apoya las actividades agropecuarias de la comuna a través del Programa de Desarrollo Local (Prodesal) para ampliar las habilidades y oportunidades de los pequeños productores agrícolas, campesinos y sus familias, para mejorar sus sistemas productivos y actividades conexas e incubar y desarrollar emprendimientos económicos, contribuyendo a aumentar sus ingresos y calidad de vida

**SEGUNDO: OBJETIVO DEL ACUERDO.**

Transferir a productores adscritos a la **Municipalidad** las tecnologías desarrolladas por **INIA** en: Producción de Forraje Verde Hidropónico (FVH), Establecimiento de recursos forrajeros; Manejo de Hortalizas de cuarta gama (hortalizas hidropónicas), según programa de trabajo anexo que forma parte del presente convenio.

**TERCERO: RETRIBUCIÓN Y FORMA DE PAGO.**

La **Municipalidad** proporcionará a **INIA** la cantidad de **\$5.000.000.- (cinco millones de pesos)** para cubrir gastos de movilización, tiempo profesional, gastos de materiales de campo y gastos generales que demanden la transferencia tecnológica de este convenio.

La **Municipalidad** pagará a **INIA** el 50% del total a la firma de este convenio contra la presentación de una factura. El saldo se pagará al término del convenio, previo informe de resultados, visado por el Encargado de PRODESAL y/o el Director de DIDECO de la



I. Municipalidad de Zapallar que certifique la recepción conforme de los servicios, y la posterior presentación de la factura correspondiente.

**CUARTO: DURACIÓN.**

El presente convenio entrará en vigencia a partir del momento de su total aprobación mediante el acto administrativo pertinente y tendrá una duración de 1 año, pudiendo renovarse según acuerdo de las partes.

**QUINTO: COORDINACIÓN.**

Para efectos prácticos, INIA designará a Patricio Fuenzalida Ramírez, Director Regional de INIA, como ejecutor y responsable de la transferencia realizada y le autorizará tiempo profesional y uso de vehículo institucional.

**SEXTO: TÉRMINO ANTICIPADO.**

Las partes podrán poner término anticipado al presente convenio en caso de incumplimiento de los compromisos contralados, por hechos de fuerza mayor o si las circunstancias lo ameritan. En tal caso, una parte deberá notificar en forma escrita a la otra con al menos 15 días de anticipación a la fecha de intención de término. En tal circunstancia, la **Municipalidad** efectuará los pagos pendientes hasta la fecha del término anticipado, con las deducciones que pudieran corresponder.

**SÉPTIMO: VÍNCULO LABORAL**

Las partes están de acuerdo que el presente convenio no implica ningún vínculo contractual o laboral entre ellas. Y declaran que el interés en celebrar el presente convenio es encontrar los mejores procedimientos para el desarrollo y manejo de los cultivo involucrados en el marco del Proyecto mencionado en los antecedentes, en pos de una mejor producción en los predios de pequeños y medianos productores, como resultado de la transferencia de tecnología que recibirán como usuarios y del efecto multiplicador de capacitación sobre otros productores de la zona.

**OCTAVO: PROPIEDAD INTELECTUAL**

Asimismo, las partes declaran que la propiedad intelectual e industrial de los resultados de los procesos que se desarrollen en virtud del Proyecto será de propiedad de INIA y que la producción de los predios o parcela demostrativa son de dominio y comercialización de cada propietario.



**NOVENO: JURISDICCION Y DOMICILIO.**

Este acuerdo se regulará por las leyes de la República de Chile. Para todos los efectos legales derivados de este convenio, las partes fijan domicilio convencional en la comuna de Zapallar y prorrogan competencia para ante los Tribunales de Justicia de La Ligua.


**DÉCIMO: PERSONERÍAS Y EJEMPLARES.**


La personería del Sr. Patricio Fuenzalida Ramírez para representar al INIA consta en escritura pública del 03 de mayo de 2018, anotada bajo el rol N° 13187-2018 del Notario Público Titular de la 27ª Notaría de Santiago, Sr. Eduardo Avello Concha.



La personería de don Gustavo Alessandri Bascuñán, Alcalde de la I. **MUNICIPALIDAD** de Zapallar, consta en Sentencia de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, Rol N° 2489/2016, dictada el 5 de diciembre de 2016.


Finalmente, el presente Convenio se suscribe en 3 ejemplares de idéntico tenor y fecha, quedando 2 en poder de la **Municipalidad** y 1 en poder de **INIA**.

Firman en señal de conformidad:

  
**PATRICIO FUENZALIDA RAMÍREZ**  
Director Regional de Valparaíso  
**INIA**

  
**GUSTAVO ALESSANDRI BASCUÑAN**  
Alcalde  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**

  
**Instituto de Investigaciones Agropecuarias**  
Ministerio de Agricultura

INIA Dirección Nacional: Fidel Otelza 1956, Pisos 11, 12 y 15, Providencia, Santiago. Casilla 16077-9  
Tel: +56 2 2577 1000

